

hama®

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

hama®

C O M P U T E R

USB 2.0 Video Editor

USB Video Editor

l'editeur vidéo USB



00062793

ⓓ Bedienungsanleitung

Systemvoraussetzung:

CPU: 1,5 GHz oder höher

Hauptspeicher: mindestens 512 MB RAM

Grafik: DirectX 9.0 kompatibel mit min. 64 MB lokalen Speicher

Sound: AC97 kompatibel

Festplatte min. 1 GB freien Speicherplatz

Eine freie **USB 2.0** Buchse

Microsoft DirectX 9.0c oder höher

Betriebssystem: Windows 2000 / XP / XP x64 Bit Edition / Vista 32 und 64 Bit Editionen + aktuellste Service Packs.

Einleitung:

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Hama USB 2.0 Video Editors. Mit diesem äußerst vielseitigen und handlichen Gerät werden Sie viel Freude haben. Mit diesem Gerät ist es z.B. möglich, Ihre Urlaubsvideos auf DVD oder CD zu archivieren. Weiterhin ist es möglich die besten Szenen aus einem Spiel Ihrer Konsole (Xbox, Playstation usw.) mitzuschneiden, um diese dann später Ihren Freunden zu zeigen.

Installation des USB Video Editors unter Windows 2000 / XP / XP x64 und Vista (alle Editionen):

1. Schalten Sie den Computer ein und loggen Sie sich als Administrator, oder Benutzer mit entsprechenden Rechten unter Windows ein.
2. Legen Sie die beiliegende Treiber CD in Ihr CD- oder DVD- Laufwerk ein. Falls das Installationsprogramm nicht automatisch startet, beachten Sie folgende Schritte:
 - a.) Klicken Sie doppelt auf das Arbeitsplatz Icon auf Ihrem Desktop mit der linken Maustaste.
 - b.) Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf Ihr CD- bzw. DVD-Laufwerk, indem Sie gerade die Treiber CD eingelegt haben, und wählen Sie im Kontextmenu die Option AutoPlay. Daraufhin wird das Hama Installationsmenu gestartet.
3. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
4. Als erstes ist der Treiber zu installieren. Klicken Sie auf die Schaltfläche -> Windows Treiber installieren.

Hinweis für Vista Benutzer: Unter Umständen blendet Windows Vista die Benutzerkontosteuering ein und weißt sie darauf hin, dass das der Hersteller des Setup Programms nicht ermittelt werden konnte, fahren Sie unbedingt mit der Installation fort, indem Sie auf die Schaltfläche -> Fortfahren klicken.

Folgen Sie den Anweisungen des Programms. Am Ende der Treiberinstallation werden Sie gebeten Ihr System neu zu starten -> Ja, Computer jetzt neu starten.

5. Nachdem Sie das Betriebssystem neu gestartet haben, schließen Sie den Hama USB 2.0 Video Editor an eine freie USB Buchse an, daraufhin werden die entsprechenden Treiber automatisch installiert.

Überprüfung der Treiber-Installation unter Windows 2000:

Ob Windows 2000 den Hama USB 2.0 Video Editor ordnungsgemäß ins System eingebunden hat, können Sie im Geräte-Manager überprüfen. Klicken Sie hierzu auf **Start -> Einstellungen -> Systemsteuerung -> System**. Im Fenster Systemeigenschaften fahren Sie fort mit -> Hardware -> Geräte-Manager. In den folgenden Sektion sollten die unten aufgeführten Einträge ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

Audio-, Video- und Gamecontroller

USB 2861 Device
USB EMP Audio Device

Überprüfung der Treiber-Installation unter Windows XP:

Ob Windows XP den Hama USB 2.0 Video Editor ordnungsgemäß ins System eingebunden hat, können Sie im Geräte-Manager überprüfen. Klicken Sie hierzu auf **Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System**. Im Fenster Systemeigenschaften fahren Sie fort mit -> Hardware -> Geräte-Manager. In den folgenden Sektion sollten die unten aufgeführten Einträge ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

Audio-, Video- und Gamecontroller

USB 2861 Device
USB EMP Audio Device

Überprüfung der Treiber-Installation unter Windows XP x64bit Edition:

Ob Windows XP x64Bit Edition den Hama USB 2.0 Video Editor ordnungsgemäß ins System eingebunden hat, können Sie im Geräte-Manager überprüfen. Klicken Sie hierzu auf -> Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System. Im Fenster Systemeigenschaften fahren Sie fort mit -> Hardware -> Geräte-Manager. Folgende Einträge müssen ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

Sound, video and game controllers

USB 2861 Device
USB EMP Audio Device

Überprüfung der Treiber-Installation unter Windows Vista 32 und 64bit Edition:

Ob Windows Vista den Hama USB 2.0 Video Editor ordnungsgemäß ins System eingebunden hat, können Sie im Geräte-Manager überprüfen. Klicken Sie hierzu auf Windows Logo (Start) -> Systemsteuerung -> System und Wartung -> Geräte Manager. Vista blendet unter Umständen daraufhin die Benutzerkontensteuerung ein, klicken Sie unbedingt auf -> Fortsetzen. Folgende Einträge müssen ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

Audio-, Video- und Gamecontroller

USB EMP Audio Device
USB 2861 Device

Installation der Software ArcSoft Showbiz DVD 2:

1. Schalten Sie den Computer ein und loggen Sie sich als Administrator, oder Benutzer mit entsprechenden Rechten unter Windows XP oder Windows 2000 ein.
2. Legen Sie die beiliegende Treiber CD in Ihr CD- oder DVD- Laufwerk ein. Falls das Installationsprogramm nicht automatisch startet, beachten Sie folgende Schritte:
 - a.) Klicken Sie doppelt auf das Arbeitsplatz Icon auf Ihrem Desktop mit der linken Maustaste.
 - b.) Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf Ihr CD-bzw. DVD-Laufwerk indem Sie gerade die Treiber CD eingelegt haben, und wählen Sie im Kontextmenu die Option AutoPlay. Daraufhin wird das Hama Installationsmenü gestartet.
3. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche Software Installieren.

Hinweis für Vista Benutzer: Unter Umständen blendet Windows Vista die Benutzerkontensteuerung ein und weißt Sie darauf hin, dass der Hersteller des Setup Programms nicht ermittelt werden konnte, fahren Sie unbedingt mit der Installation fort, indem Sie auf die Schaltfläche -> Fortsetzen klicken.

Folgen Sie den Anweisungen des Programms.

5. Auf der Treiber CD-ROM finden Sie außerdem weitere Hinweise und Hilfen über die Arcsoft ShowBiz 2 Software. Klicken Sie hierzu auf die Schaltfläche Anleitung anzeigen. Bitte beachten Sie, dass Sie hierzu vorher evtl. den Adobe Acrobat Reader installieren müssen. Diesen finden Sie ebenfalls auf der Treiber CD-ROM.

Hinweise zum Screen-Shot Knopf auf der Oberseite des Hama USB Video Editor:

Der Screen-Shot Knopf funktioniert unter dieser speziellen Version der ArcSoft ShowBiz Software, sollten Sie den Hama Video Editor mit einer anderen Software benutzen wollen, hat dieser Knopf keine Funktion.

Unter der ArcSoft ShowBiz Software können Sie durch drücken des Knopfes einen ScreenShot des aktuellen Videoframes oder Videobild erzeugen.

Sicherheitshinweise:

- Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten, wie z.B. Wasser fern.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen.
- Diese Gerät ist nicht für den Außeneinsatz gedacht.
- Das Gerät besitzt keine zu wartende Bauteile, deshalb dürfen Reparaturen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Supportinformationen:

Bei defekten Produkten:
Bitte wenden Sie sich bei Produktreklamationen an Ihren Händler oder an die Hama Produktberatung.

Internet/World Wide Web
Produktunterstützung, neue Treiber oder Produktinformationen bekommen sie unter www.hama.com

Support Hotline – Hama Produktberatung:
Tel. +49 (0) 9091 / 502-115
Fax +49 (0) 9091 / 502-272
e-mail: produktberatung@hama.de

System requirements:

CPU: 1.5 GHz or faster

Main memory: at least 512 MB RAM

Graphics: DirectX 9.0 compatible with min. 64 MB local memory

Sound: AC97 compatible

Hard drive: min. 1 GB free storage space

An open **USB 2.0** port

Microsoft DirectX 9.0c or higher

Operating system: Windows 2000 / XP / XP x64 Edition / Vista 32 and 64-bit editions + latest service packs

Introduction:

Congratulations on the purchase of your Hama USB 2.0 Video Editor. You will have hours of enjoyment with this highly versatile and handy device. You can use your new video editor to archive your holiday videos on a DVD or CD, for example. You may also to record the best scenes from a game on your console (Xbox, PlayStation, etc.) in order to show them to your friends later on.

Installing the USB Video Editor using Windows 2000 / XP / XP x64 and Vista (all editions):

1. Start your computer and log on to Windows as administrator or as a user with administrator privileges.
2. Insert the enclosed driver CD into your CD or DVD drive. If the installation program does not start automatically, do the following:
 - a.) Double-click the My Computer icon on your desktop with the left mouse button.
 - b.) Right click the CD or DVD drive containing the driver CD and select AutoPlay from the popup menu. The Hama installation menu then starts automatically.
3. Select the required language.
4. First, you will need to install the driver. Click -> Install Windows Driver.

Note for Vista users: Windows Vista may display User Account Control and inform you that it could not determine the publisher of the setup program. Continue with the installation by clicking -> Continue.

Follow the instructions provided by the program.

After the driver has been installed, you will be asked whether you want to restart the system. Click -> Yes, I want to restart my computer now.

5. After you have restarted the operating system, plug the Hama USB 2.0 Video Editor into an open USB port and the corresponding driver then installs automatically.

Checking driver installation in Windows 2000:

You can check whether Windows 2000 properly installed the Hama USB 2.0 Video Editor successfully into the system using the Device Manager. To check, click Start -> Settings -> Control Panel -> System. In the System Properties window, select ->Hardware -> Device Manager. In the next section, the following entries must appear without a yellow exclamation mark.

Audio, Video and Game Controllers

USB 2861 Device

USB EMP Audio Device

Checking driver installation in Windows XP:

You can check whether Windows XP installed the Hama USB 2.0 Video Editor into the system successfully using the Device Manager. To do so, click -> Start -> Control Panel -> Performance and Maintenance -> System. In the System Properties window, select ->Hardware -> Device Manager. In the next section, the following entries must appear without a yellow exclamation mark.

Audio, Video and Game Controllers

USB 2861 Device

USB EMP Audio Device

Checking the driver installation in Windows XP x64 Edition:

You can check whether Windows XP x64 Edition installed the Hama USB 2.0 Video Editor into the system successfully using the Device Manager. To do so, click -> Start -> Control Panel -> Performance and Maintenance -> System. In the System Properties window, select ->Hardware -> Device Manager. The following entries must appear without yellow exclamation marks:

Sound, video and game controllers

USB 2861 Device
USB EMP Audio Device

Checking the driver installation in Windows Vista 32 and 64 bit editions:

You can check whether Vista installed the Hama USB 2.0 Video Editor into the system successfully using the Device Manager. To do so, click Start (Windows Logo) -> Control Panel -> System and Maintenance -> Device Manager. Vista may then show User Account Control. Click -> Continue. The following entries must appear without yellow exclamation marks:

Audio, Video and Game Controllers

USB EMP Audio Device
USB 2861 Device

Installing the ArcSoft Showbiz DVD 2 software:

1. Start your computer and log on to Windows XP or Windows 2000 either as an administrator or as a user with administrator privileges.
2. Insert the enclosed driver CD into your CD or DVD drive. If the installation menu does not start automatically, do the following:
 - a.) Double-click the My Computer icon on your desktop with the left mouse button.
 - b.) Right click the CD or DVD drive containing the driver CD and select AutoPlay from the popup menu. The Hama installation menu then starts automatically.
3. Select the required language.
4. Click the -> Install Software button. Follow the instructions provided by the program.

Note for Vista users: Windows Vista may display User Account Control and inform you that it could not determine the publisher of the setup program. Continue with the installation by clicking -> Continue.

Follow the instructions provided by the program.

5. The driver CD-ROM also contains additional information and tips for the ArcSoft ShowBiz 2 software. Click Display Instructions. Please note that you must have previously installed Adobe Acrobat Reader to view the file. This is also included on the driver CD-ROM.

Notes on the screenshot button on the top side of the Hama USB Video Editor:

The screenshot button works with this specific version of the ArcSoft ShowBiz software. This button has no use if you want to use the Hama Video Editor with different software.

When using the ArcSoft ShowBiz software, you can push this button to generate a screenshot of the current video frame or picture.

Safety notes:

- Keep the device away from liquids, e.g. water
- Do not use the device in damp environments.
- This device is not designed for use outdoors.
- There are no serviceable components in the device. Only authorised qualified staff may carry out repairs on it.

Support information:

If the product is defective:
Please contact your dealer or Hama Product Consulting if you have any product claims.

Internet/World Wide Web
Product support, new drivers or product information can be found at www.hama.com

Support Hotline – Hama Product Consulting:
Phone: +49 (0) 9091 / 502-115
Fax +49 (0) 9091 / 502-272
E-mail: produktberatung@hama.de

F Mode d'emploi

Exigences minimales du système :

Processeur : 1,5 GHz ou supérieur

Mémoire principale : au moins 512 Mo RAM

Carte graphique : compatible avec DirectX 9.0, avec au moins 64 Mo de mémoire locale

Carte son : compatible avec AC97

Au moins 1 Go disponible sur le disque dur
1 port **USB** libre

Microsoft DirectX 9.0c ou version ultérieure

Système d'exploitation: Windows 2000 / XP /
Windows XP édition 64-Bit / Vista 32 et 64 édition
64-Bit + les derniers Service Packs

Introduction:

Nous vous remercions d'avoir acheté notre éditeur vidéo USB 2.0 de Hama. Nous espérons que cet appareil pratique et extrêmement polyvalent vous apportera pleine satisfaction. L'appareil vous permet, par exemple, d'archiver vos vidéos de vacances sur DVD ou CD. Il est également possible de copier les meilleures scènes d'un jeu de votre console (Xbox, Playstation etc.) afin de les montrer plus tard à vos amis.

Installation de l'éditeur vidéo USB sous Windows 2000 / XP / XP 64 et Vista (toutes les éditions) :

1. Démarrez votre ordinateur, puis enregistrez-vous dans Windows en tant qu'administrateur ou en tant qu'utilisateur possédant les droits d'administrateur.
2. Insérez le CD-ROM pilote fourni dans votre lecteur. Suivez les étapes ci-dessous dans le cas où le programme d'installation ne démarre pas automatiquement :
 - a.) Double-cliquez sur votre poste de travail dans le menu panneau de configuration à l'aide de la touche gauche de votre souris.
 - b.) Cliquez sur votre lecteur de CD-ROM ou de DVD dans lequel vous avez inséré le CD pilote à l'aide de la touche droite de votre souris, puis sélectionnez Exécution automatique dans le menu contextuel. Le programme d'installation démarre automatiquement.
3. Sélectionnez la langue désirée.
4. Commencez par installer le pilote. Cliquez sur le bouton -> Installation du pilote Windows.

Remarque pour les utilisateurs de Vista: Il est possible que Windows Vista affiche le contrôle du compte utilisateur et vous indique qu'il est impossible de détecter l'origine du programme d'installation ; cliquez sur le bouton -> Continuer afin de poursuivre l'installation.

Suivez les consignes du programme. Vous serez invité à redémarrer votre ordinateur à la fin de l'installation du pilote ; cliquez sur -> Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant.

5. Vous pouvez connecter votre éditeur vidéo USB 2.0 de Hama à un port USB libre de votre ordinateur dès que vous avez redémarré votre système ; les pilotes nécessaires sont installés automatiquement.

Vérification de l'installation du pilote sous Windows 2000 :

Vous pouvez vérifier dans le gestionnaire de périphérique si Windows 2000 a correctement intégré l'éditeur vidéo USB 2.0 de Hama dans le système. Pour ce faire, cliquez sur -> Démarrer -> Paramètres -> Panneau de configuration -> Système. Continuez dans la fenêtre Propriétés système avec -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique. Les entrées indiquées ci-dessous doivent être affichées sans point d'exclamation jaune dans la section suivante :

Contrôleur audio, vidéo et contrôleur de jeux
USB 2861 Device
USB EMP Audio Device

Vérification de l'installation du pilote sous Windows XP :

Vous pouvez vérifier si Windows XP a correctement intégré l'éditeur vidéo USB 2.0 de Hama dans votre système en consultant le gestionnaire de périphérique. Pour ce faire, cliquez sur -> Démarrer -> Panneau de configuration -> Performances et entretien -> Système. Continuez dans la fenêtre Propriétés système avec -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique. Les entrées indiquées ci-dessous doivent être affichées sans point d'exclamation jaune dans la section suivante :

Contrôleur audio, vidéo et contrôleur de jeux
USB 2861 Device
USB EMP Audio Device

Vérification de l'installation du pilote sous Windows XP édition 64-Bit:

Vous pouvez vérifier si Windows XP édition 64-Bit a correctement intégré l'éditeur vidéo USB 2.0 de Hama dans votre système en consultant le gestionnaire de périphérique. Pour ce faire, cliquez sur -> Démarrer -> Panneau de configuration -> Performances et entretien -> Système. Continuez dans la fenêtre Propriétés système avec -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique. Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

Contrôleurs audio, vidéo et contrôleur de jeux (Sound, video and game controllers)

USB 2861 Device
USB EMP Audio Device

Vérification de l'installation du pilote sous Windows Vista édition 32-Bit et 64-Bit:

Vous pouvez vérifier si Windows Vista a correctement intégré l'éditeur vidéo USB 2.0 de Hama dans votre système en consultant le gestionnaire de périphérique. Pour ce faire, cliquez sur le logo Windows (Démarrer) -> Panneau de configuration -> Performances et entretien -> Gestionnaire de périphérique. Il est possible que Windows Vista affiche le contrôle du compte utilisateur ; veuillez cliquer sur -> Continuer. Les entrées suivantes doivent y être affichées sans point d'exclamation jaune :

Contrôleur audio, vidéo et contrôleur de jeux

USB EMP Audio Device
USB 2861 Device

Installation du logiciel ArcSoft Showbiz DVD 2 :

1. Démarrez votre ordinateur, puis enregistrez-vous dans Windows XP ou Windows 2000 en tant qu'administrateur ou en tant qu'utilisateur possédant les droits d'administrateur.
2. Insérez le CD-ROM pilote fourni dans votre lecteur. Suivez les étapes ci-dessous dans le cas où le programme d'installation ne démarre pas automatiquement :

- a.) Double-cliquez sur votre poste de travail dans le menu panneau de configuration à l'aide de la touche gauche de votre souris.
 - b.) Cliquez sur votre lecteur de CD-ROM ou de DVD dans lequel vous avez inséré le CD pilote à l'aide de la touche droite de votre souris, puis sélectionnez Exécution automatique dans le menu contextuel. Le programme d'installation démarre automatiquement.
3. Sélectionnez la langue désirée.
 4. Cliquez sur le bouton -> Installer le pilote. Suivez les consignes du programme.

Remarque pour les utilisateurs de Vista: Il est possible que Windows Vista affiche le contrôle du compte utilisateur et vous indique qu'il est impossible de détecter l'origine du programme d'installation ; cliquez sur le bouton -> Continuer afin de poursuivre l'installation.

Suivez les consignes du programme.

5. Vous trouverez des informations supplémentaires et des fonctions d'aide pour Arcsoft ShowBiz 2 Software sur le pilote. Pour afficher ces informations, cliquez sur le bouton Afficher le mode d'emploi. Veuillez noter que le programme Adobe Acrobat Reader doit être installé sur votre ordinateur afin de pouvoir consulter les fichiers. Vous le trouverez également sur le CD-ROM pilote.

Remarques concernant la touche de capture d'écran sur la face supérieure de l'éditeur vidéo USB de Hama :

La touche de capture d'écran (screenshot) fonctionne dans cette version spéciale de ArcSoft ShowBiz Software ; cette touche n'a aucune fonction dans le cas où vous décidez d'utiliser l'éditeur vidéo USB de Hama avec un autre logiciel.

Sous ArcSoft ShowBiz Software, la touche vous permet de faire une capture d'écran (screenshot) du plan ou de l'image vidéo actuel.

Consignes de sécurité :

- Assurez-vous qu'aucun liquide (eau, etc.) ne puisse pénétrer dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides.
Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation en plein air.
- L'appareil ne contient aucune partie nécessitant un entretien ; toute réparation doit être effectuée par un personnel qualifié autorisé.

Informations du support technique :

En cas d'appareil défectueux :

En cas de réclamation concernant le produit, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au département conseil produits de Hama.

Internet / World Wide Web

Notre support technique, les nouveaux pilotes et les informations produits sont disponibles sous :

www.hama.com

Ligne téléphonique directe d'assistance – Conseil produits Hama :

Tél. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

